

**PHILIPS**

سماعة لاسلكية

JS50



# دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم من  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# المحتويات

2	1	هام
2		السلامة
3	2	سماعتك اللاسلكية
3		مقدمة
3		محتويات العبوة
3		نظرة عامة على السماعة
4	3	بدء التشغيل
4		شحن البطارية المدمجة
4		تشغيل/إيقاف التشغيل
5	4	التشغيل من أجهزة بلوتوث
5		التشغيل من أجهزة بلوتوث
5		التحكم في التشغيل
5		الاقتران لتشغيل وضع الأستريو
6	5	ميزات أخرى
6		شحن جهاز صوت خارجي
7	6	معلومات المنتج
7	7	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
7		معلومات عامة
8		تقنية البلوتوث
8	8	ملاحظة
8		التوافق
8		العناية بالبيئة
9		بيان التوافق مع قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية
10		إشعار العلامة التجارية

- قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن، أو سحق البطارية أو تقطيعها ميكانيكيًا، إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في درجة حرارة مرتفعة للغاية أو بيئة ذات ضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

## السلامة

### تحذير



### إرشادات هامة للسلامة

- يُحظر إزالة الغلاف الخارجي لهذه السماعة.
- يُحظر تزييت أي جزء من هذه السماعة.
- ضع السماعة على سطح ثابت ومستوٍ.
- يُحظر وضع هذه السماعة على أجهزة كهربائية أخرى.
- يقتصر استخدام هذه السماعة على الاستخدام الداخلي فقط.
- احرص على إبقاء هذه السماعة بعيدًا عن الماء والرطوبة والأشياء المملوءة بالسائل.
- احرص على إبقاء هذه السماعة بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو ألسنة اللهب أو مصادر الحرارة.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ.

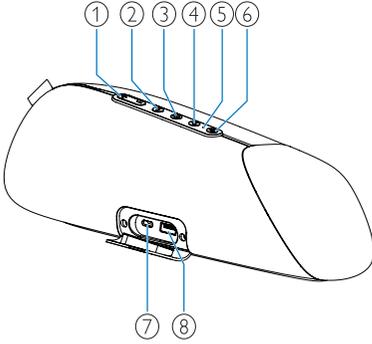
- تأكد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي للوحدة.
- تجنب تعريض السماعة للرياح أو قطرات الماء.
- تجنب وضع أي مصادر تشكل خطرًا على السماعة (على سبيل المثال، الأجسام الممتلئة بالسوائل وشموع الإضاءة).
- تأكد من وجود مساحة خالية كافية حول السماعة للتهوية.
- يرجى استخدام السماعة بأمان في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين 0 و 45 درجة مئوية.
- لا تستخدم سوى المرفقات والملحقات التي تحددها الجهة المصنعة.

### احتياطات سلامة البطارية

- خطر الانفجار في حالة تبديل البطارية بطريقة غير صحيحة. لا تبديل البطارية إلا بواحدة مماثلة أو بنوع مكافئ.
- يجب عدم تعريض البطارية (حزمة البطارية أو البطارية المثبتة) للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- يمكن أن يشكل وجود البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية أثناء الاستخدام أو التخزين أو النقل، وكذلك ضغط الهواء المنخفض على ارتفاعات شاهقة، خطرًا على السلامة.
- لا تستبدل البطارية بنوع غير صحيح يمكنه خرق الإجراءات الوقائية (مثل، بعض أنواع بطاريات الليثيوم).

## 2 سماعتك اللاسلكية

### نظرة عامة على السماعة



تهانينا لكم بشراء هذا المنتج ومرحباً بكم مع Philips!  
للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل  
منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

### مقدمة

باستخدام هذه السماعة، يمكنك الاستمتاع بتشغيل الصوت من  
الأجهزة التي تدعم خاصية البلوتوث.

### محتويات العبوة

افتح عبوتك وتعرف على محتوياتها:

- السماعة
- كابل HDMI
- دليل البدء السريع
- صحيفة بيانات السلامة
- ضمان عالمي
- ضمان تايبوان
- قطعة قماش للتنظيف

#### ① + / -

- اضبط مستوى الصوت.

#### ②

- اضغط مطولاً للدخول في وضع الاقتران لتشغيل  
وضع الاستريو.

#### ③

- اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه.
- اضغط مرتين لتشغيل المقطع التالي

#### ④

- ادخل إلى وضع اقتران البلوتوث.
- امسح معلومات اقتران البلوتوث.

#### ⑤ مؤشر LED

#### ⑥

- شغل السماعة أو وقف تشغيلها.

#### ⑦

- اشحن البطارية المدمجة.

#### ⑧

- شحن جهاز صوت خارجي

## 3 بدء التشغيل

LED بضوء أزرق عند تشغيل السماعة.

### تنبيه !

- خطر تلف السماعة! تأكد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي للوحدة.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عند فصل كبل USB، احرص دائمًا على سحب القابس من المقبس. يُحظر سحب السلك.
- لا تستخدم إلا كابل USB محدد من قبل الشركة المصنعة أو يباع مع هذه السماعة.

احرص دائمًا على اتباع التعليمات الواردة في هذا الفصل بالتسلسل.

## شحن البطارية المدمجة

تعمل السماعة عن طريق بطارية مُدمجة قابلة لإعادة الشحن.

### ملاحظة

- اشحن البطارية المدمجة بالكامل قبل الاستخدام.
- عند تشغيل السماعة، وكانت البطاريات منخفضة، يومض مؤشر LED الخاص بمستوى البطارية باللون الأخضر بوتيرة سريعة.

## تشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط على  لتشغيل السماعة.

← ستسمع صوت إرشادي.

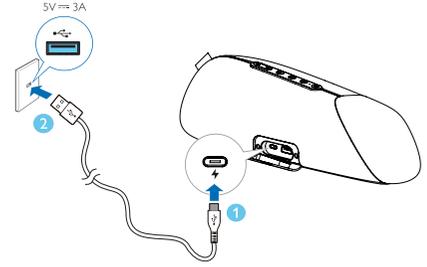
← سيومض مؤشر LED باللون الأزرق.

لإيقاف تشغيل السماعة، اضغط على  مرة أخرى.

صل مقبس USB من النوع C موجود بالسماعة بمنفذ (5 فولت  3 أمبير) باستخدام كبل USB المرفق.

### ملاحظة

- سيتم إيقاف تشغيل السماعة تلقائيًا بعد 15 دقيقة بدون استقبال إشارة صوتية من جهاز البلوتوث.



← عندما يتم شحن السماعة، يضيء مؤشر LED

بضوء أحمر ثابت.

← عندما يتم شحن السماعة بالكامل، يضيء مؤشر

# 4 التشغيل من أجهزة بلوتوث

ضوء أزرق ثابت متصل

ملاحظة

- فصل أحد الأجهزة، اضغط مطولاً على  $\text{⏏}$  لمدة ثانيتين حتى يومض مؤشر LED باللون الأزرق بسرعة.
- عند تشغيل السماعة، فإنها تحاول دائماً إعادة الاتصال بأخر جهاز تم الاتصال به تلقائياً.
- لمسح معلومات الاقتران، اضغط مطولاً على  $\text{⏏}$  لمدة 8 ثوان حتى يومض مؤشر LED باللون السماوي ببطء 3 مرات.

## التشغيل من أجهزة بلوتوث

باستخدام هذه السماعة، يمكنك الاستمتاع بتشغيل الصوت من جهاز البلوتوث.

ملاحظة

- تأكد من تمكين وظيفة البلوتوث بجهازك.
- يبلغ أقصى مسافة للاقتران بين السماعة وجهاز البلوتوث 20 متر (66 قدم).
- ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشاً.

## التحكم في التشغيل

أثناء تشغيل الموسيقى،

اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه

اضغط مرتين لتشغيل المقطع التالي

ضبط مستوى الصوت

## الاقتران لتشغيل وضع الاستريو

يمكن لسماعتين لاسلكيتين متطابقتين (Philips JS50) الاقتران ببعضهما للحصول على صوت استريو.

ملاحظة

- يمكن استخدام أي سماعة كسماعة أساسية.
- يمكن استخدام السماعة المتصلة بجهاز بلوتوث كسماعة أساسية فقط.
- قبل الاقتران لتشغيل وضع الاستريو، تأكد من تشغيل السماعة في وضع الاقتران عبر البلوتوث.
- يبلغ أقصى مسافة للاقتران بين السماعة وجهاز البلوتوث 20 متر (66 قدم).
- في وضع الاستريو، تكون وظيفة الزر في السماعة الثانوية مثل السماعة الأساسية.

- 1 اضغط على  $\text{⏏}$  لتشغيل السماعة، فتدخل في وضع اقتران البلوتوث تلقائياً. يمكنك أيضاً الضغط مطولاً على  $\text{⏏}$  لمدة ثانيتين للدخول في وضع اقتران البلوتوث.
- 2 قم بتمكين البلوتوث وحدد "Philips JS50" في قائمة البلوتوث على جهازك للاقتران.  
← إذا ظهرت رسالة تطلب إذن الاتصال بالبلوتوث، قم بالتأكيد.
- ← إذا طُلب منك كلمة مرور، أدخل 0000 ثم قم بالتأكيد.
- 3 شغّل الصوت على جهاز البلوتوث لبدء تشغيل الموسيقى.

مؤشر LED	الوصف
يومض باللون الأزرق بسرعة	جاهز للاقتران
يومض باللون الأزرق ببطء	يعيد الاتصال بأخر جهاز مقترن

## 5 ميزات أخرى

### شحن جهاز صوت خارجي

اشحن جهاز صوت خارجي (على سبيل المثال، هاتف ذكي أو مشغل MP3) عبر منفذ  بالجزء الخلفي من السماعة.

#### ملاحظة

- تيار الشحن عبر USB يبلغ ٥ فولت = ٢ أمبير.
- استخدم كبل البيانات الأصلي للجهاز المقابل.
- لا يمكن شحن جميع أجهزة USB.

- 1 اضغط على  لتشغيل كلتا السماعتين، وستدخلان في وضع اقتران البلوتوث تلقائيًا. يمكن استخدام السماعة المتصلة بجهاز بلوتوث كسماعة أساسية.
- 2 في السماعة الرئيسية، اضغط مطولاً على  للدخول في وضع الاقتران لتشغيل وضع الاستريو حتى يومض مؤشر LED باللون الأحمر والأزرق سريعًا بالتناوب.
  - ← ستسمع صوتًا إرشاديًا سريعًا عند الاتصال بنجاح.
  - ← يضيء مؤشر LED أو يومض باللون الأزرق على السماعة الأساسية.
  - ← يضيء مؤشر LED باللون الأزرق على السماعة الثانوية.
- 3 اضغط على  بأي من السماعتين. سيتم تشغيل الموسيقى من خلال كلتا السماعتين.

للخروج من وضع الاستريو، اضغط مطولاً على  بأي من السماعتين.

## 6 معلومات المنتج

ملاحظة

- معلومات المنتج عُرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

### معلومات عامة

مصدر الإمداد بالطاقة	5 فولت --- 3 أمبير
بطارية ليثيوم مدمجة	4400 مللي أمبير/ساعة بجهد 7.4 فولت
منفذ USB	5 فولت --- 2 أمبير
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)	100 x 98 x 299 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	1.065 كجم

### مضخم الصوت

قدرة المخرج	10 واط x 2
استجابة التردد	100 هرتز - 20 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى التشويش	أكثر من 70 ديسيبل

### السماعات

المقاومة الكهربائية	4Ω
قدرة الدخل القصوى	10 واط
الحجم	2.25 بوصة

### تقنية البلوتوث

إصدار البلوتوث	5.0
نطاق التردد	2402 - 2480 ميجا هرتز
قدرة الإرسال القصوى	5 ديسيبل مللي واط
ملفات تعريف البلوتوث المتوافقة	AVRCP, A2DP
نطاق البلوتوث	20 متر تقريباً

## 7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- يُحظر إزالة الغلاف الخارجي للسماعة.

لكي يظل الضمان ساريًا، لا تحاول أبدًا صيانة السماعة بنفسك.  
إذا كنت تواجه مشكلات عند استخدام هذه السماعة، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا ظلت المشكلة دون حل، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). عند الاتصال بشركة Philips، احرص على أن تكون السماعة قريبة منك مع معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

### معلومات عامة

#### لا توجد طاقة

- تأكد من اكتمال شحن السماعة تمامًا.
- تأكد من توصيل مقيس USB الموجود بالسماعة بشكل صحيح.
- كميزة لتوفير الطاقة، يتم إيقاف تشغيل السماعة تلقائيًا بعد 15 دقيقة من عدم تلقي أي إشارة صوتية أو عدم توصيل أي جهاز صوت.

#### لا يوجد صوت

- اضبط مستوى الصوت بهذه السماعة.
- اضبط مستوى الصوت بالجهاز المتصل.
- تأكد من وجود جهاز البلوتوث الخاص بك في النطاق التشغيلي.

#### السماعة لا تستجيب

- أعد تشغيل السماعة.

## جودة الصوت رديئة بعد الاتصال بجهاز بلوتوث

- استقبال بلوتوث ضعيف. قَرَّب الجهاز من السماعه أو أزل أي عقيات بينهما.

## تعذر العثور على [Philips JS50] على جهاز بلوتوث للاقتران به.

- اضغط مطولاً لمدة ثانيتين على  للدخول في وضع الاقتران عبر البلوتوث وحاول مرة أخرى.

## لا يمكن الاتصال بجهاز البلوتوث

- لم يتم تمكين وظيفة البلوتوث بالجهاز. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز للتعرف على كيفية تمكين الوظيفة.
- هذه السماعه ليست في وضع الاقتران.
- هذه السماعه متصلة بالفعل بجهاز بلوتوث آخر. افصلها وحاول مرة أخرى.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم توافق عليها شركة **MMD Hong Kong Holding Limited** صراحةً إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل المنتج.

## التوافق



تعلن شركة **MMD Hong Kong Holding Limited** بموجب هذه الوثيقة أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة الخاصة بالتوجيه الأوروبي 2014/53/EU. ويمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## العناية بالبيئة

## التخلص من المنتج والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



يعني هذا الرمز المرفق بالمنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات مدمجة مشمولة بالتوجيه الأوروبي 2013/56/EU والتي لا يمكن التخلص منها في النفايات المنزلية العادية. احرص على التعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات.

## بيان التوافق مع قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية

هذا الجهاز متوافق مع الفقرة 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. ويخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا ينبغي أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار و(2) يجب أن يقبل أي تداخل يتم استقباله، بما يشمل التداخل الذي قد يتسبب في عمل الجهاز بصورة غير مرغوب فيها.

**تحذير:** إن التغيير أو التعديل الذي لم يتم الموافقة عليه بوضوح من الطرف المسؤول عن التوافق قد يبطل صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب" بموجب الفقرة 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية.

وُضعت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند التركيب داخل منشأة سكنية.

هذا الجهاز يولد طاقة راديو ترددية ويستخدمها، ومن الممكن أن يصدرها، وإذا لم يتم التركيب والاستخدام وفقاً للإرشادات، فقد يسبب التداخل الضار مع اتصالات الراديو. ومع ذلك، فإن هذا ليس ضماناً لعدم حدوث التداخل في حالة التركيب بشكل معين، فإذا أحدث هذا الجهاز تداخلاً يؤثر سلباً على استقبال الراديو أو التلفاز، يمكن التعرف عليه عند تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله، فيجب على المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل باتباع إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية: (1) إعادة توجيه الهوائي المستقبل أو أعد تحديد موقعه. (2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال. (3) توصيل الجهاز بأخذ متصل بدائرة مختلفة غير الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال. (4) استشارة الموزع أو فني راديو/تلفاز ماهر للحصول على المساعدة.

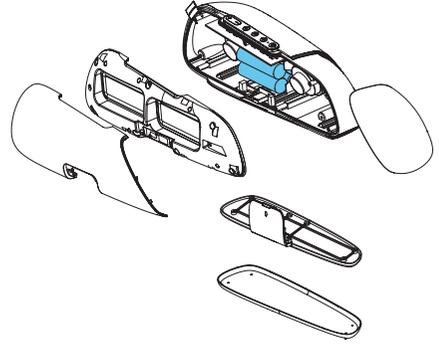
### بيان التحذير من الترددات اللاسلكية

بعد تقييم الجهاز، ثبت أنه يتوافق مع الشروط العامة للتعرض للترددات اللاسلكية. ويمكن استخدام الجهاز في ظروف التعرض دون قيود.

واحرص على اتباع القواعد المحلية ولا تتخلص مطلقاً من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. حيث يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على منع حدوث آثار سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

### نزع البطاريات التي يمكن التخلص منها

لنزع البطاريات التي يمكن التخلص منها، راجع قسم تركيب البطارية.



للتوضيح فقط

### المعلومات البيئية

تم التخلص من جميع مواد التغليف غير الضرورية. كما حاولنا جعل العبوة سهلة التقسيم إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (العلبة) ومادة البوليسترين (الطبقة الواقية) والبولي إيثيلين (الأكياس والقطع الإسفنجية الواقية). يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها بمعرفة شركة متخصصة. يُرجى مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.



علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية  
مُسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc.، وأي  
استخدام لهذه العلامات من قِبَل شركة **MMD Hong**  
**Kong Holding Limited** يكون بموجب ترخيص.  
وتعود العلامات والأسماء التجارية الأخرى لمالكها  
المعنيين.



**Philips** وشعار الدرع الواقى الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة **Koninklijke Philips N.V.** ولا يُستخدمان إلا بموجب ترخيص منها. صنّع هذا المنتج بواسطة شركة **MMD Hong Kong Holding Limited** ويُباع تحت مسؤوليتها أو إحدى الشركات التابعة لها، وهي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج.

